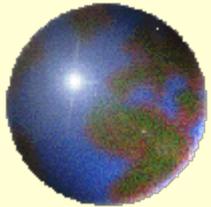


Geografia delle lingue

5



**Università degli
Studi di Trieste**

Dipartimento di
Studi Umanistici

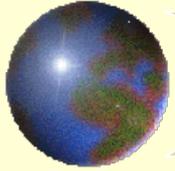
LE58 - Lingue e
letterature straniere

A.a. 2017-2018

Docente:
Dragan Umek

Lingue, cultura, territorio

**LA TOPONOMASTICA:
dialogo tra lingua e
territorio**



La toponomastica

*La **toponomastica** è la disciplina che studia sistematicamente i nomi di luogo, cercando di definirne il significato e l'origine*

Nomi semplici

Trieste

Roma

Nomi composti

generica + specifica
(classificante + modificante)

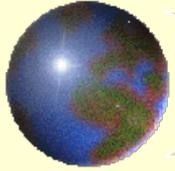
Portogruaro

Colledara

Monfalcone

Forni Avoltri





La toponomastica

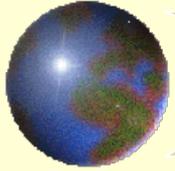
Due categorie di informazioni geograficamente interessanti:

1° tipo – Toponimia fisica: *descrizione di una condizione ambientale (geotoponimo, fitotoponimo, zootoponimo).
L'uomo è solo spettatore si limita a prendere atto di qualcosa di preesistente.*

Relazione: **ambiente → uomo**

2° tipo – Toponimia antropica: *risultato di un'azione dell'uomo (agiotoponimo, prediale, odonomastica).
Soggetto attivo che ha modificato le condizioni naturali.*

Relazione: **uomo → ambiente**



La toponomastica

Origine del toponimo

Caratteristica geografica locale

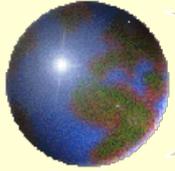
Elevazioni, passi, valli
cavit , frane, corsi,
d'acqua, boschi,
vegetali, colture, ecc.

Nome di persona

Prediali, antroponimi,
agionimi, ecc.

Viabilit  antica

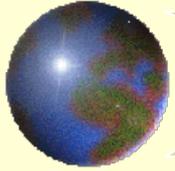
Miliario, itinerario,
stradale, ecc.



I suffissi e le loro origini

In Italia:

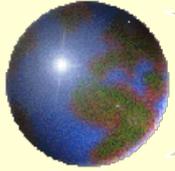
SUFFISSI	ORIGINE	ESEMPIO
-ano, -ana	Latina	Cervignano, Latisana
-engo, -bergo, -aldo	Germanica, Longobarda, Gotica	Casalpusterlengo, Spilimbergo, Gualdo Tadino, Godego
calat- o calta-, racal-	Araba	Caltanissetta, Calatafimi, Racalmuto
-acco, -icco, -ins, -ago, -aga, -ico, -ica	Celtica, Gallica	Casacco, Bicinico, Maniago
-izza, -ico,	Slava	Basovizza, Gabrovizza, Zgonico



I suffissi e le loro origini

All'estero:

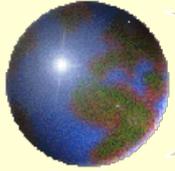
SUFFISSI	ORIGINE e SIGNIFICATO	ESEMPIO
-chester	Latina (<i>castrum</i> , accampamento)	Manchester, Winchester
-ford, -ham, -burgh, - borough	Anglosassone (guado), (borgo), (città)	Oxford, Birmingham, Edinburgh, Middlesborough
guad-	Araba (<i>wuadi</i> , corso d'acqua)	Guadalajara, Guadalquivir
-dorf, -furt, -burg, - berg	Germanica (villaggio), (guado), (castello), (colle)	Dussendorf, Frankfurt, Ravensburg, Bamberg
-grad, -gorod	Slava (città)	Beograd, Volgograd, Novgorod
-stan	Indo-persiano (territorio)	Afghanistan, Tagikistan, Pakistan
-abad, -abat	Persiano (città)	Islamabad, Ahmedabad, Ashgabat



Classificazione dei toponimi

Secondo G.P. Steward (1982):

- **Descrittivi:** *Monte Calvo, Monte Rosa*
- **Associativi:** *Pontelagoscuro, Camposanpietro*
- **Rievocativi:** *Nervesa e Losson della Battaglia*
- **Possessivi:** *Lido degli Estensi, Neviano degli Arduini*
- **Commemorativi:** *San Michele, Sasso Marconi, Vittorio Veneto, Margherita di Savoia*
- **Elogiativi:** *Colfiorito, Col Santo, Gran Paradiso*
- **Inventati:** *Guidonia, Carbonia, Littoria*
- **Sbagliati:** *Cuormaggiore, Redipuglia*
- **Trapiantati:** *Syracuse in USA, Heidelberg in Sud Africa*



Classi toponimiche geografiche

Coronimo per indicare i nomi che riguardano le designazioni areali ampie come regioni storiche o geografiche (Friuli, Veneto, Italia)

Microtoponimo per indicare i nomi che riguardano le designazioni areali ristrette (un prato, un appezzamento di terreno, un bosco, una radura, ecc.)

Poleonimo per indicare i nomi dei centri abitati

Odonimo per indicare i nomi di vie, piazze e strade

Agionimo per indicare gli elementi religiosi

Oronimo per indicare i nomi dei monti, colline

Idronimo per indicare i nomi dei fiumi

Limnonimo per indicare i nomi dei laghi

Talassonimo per indicare i nomi dei mari

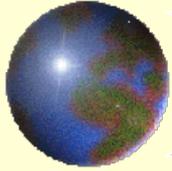
Nesonimo per indicare le isole di grandi e piccole dimensioni, compresi gli scogli

Acronimo per indicare elementi morfologici della costa che si protendono verso il mare, come punta, sprone

Ormonimo per indicare le rientranze più o meno ampie della linea di costa, come baie, golfi, valloni

Diaplonimo per indicare i bracci di mare tra sponde o isole vicine che consentono il passaggio

Bentonimo per indicare gli elementi o morfologie sottomarine, come banchi sabbiosi, fosse, dorsali, secche



Cambiamento dei toponimi

Toponimi post-coloniali:

Stati

Alto Volta	Burkina Faso (1984)
Costa d'Avorio	Ghana (1957)
Nyasanland	Malawi (1964)
Rhodesia sett.	Zambia (1964)
Rhodesia merid.	Zimbawe (1965)

Città

Léopoldville	Kinshasa
Bombay	Munbay

Toponimi post-rivoluzionari:

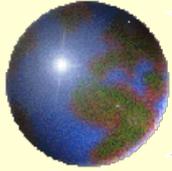
Stati

URSS	Russia/Ucraina/ecc. (1991)
Zaire	Rep. Dem. del Congo (1996)
Natal	KwaZulu-Natal (1994)

Città

Leningrado	San Pietroburgo (1991)
Stalingrado	Volgograd (1961)
Titovgrad	Podgorica (1992)



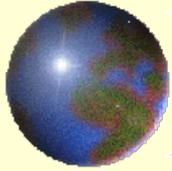


Curiosità dal mondo (Galles)



Tradotto dal gallese significa:

“Chiesa di Santa Maria nella valletta del nocciolo bianco, vicino alle rapide e alla chiesa di San Tysilio nei pressi della caverna rossa”



Curiosità dal mondo (Nuova Zelanda)



Tradotto dal *maori* significa:

“La cima della collina, dove Tamatea, l'uomo con le grandi ginocchia, che scivolò, salì e ingoiò le montagne, conosciuto come il mangiatore di terre, suonò il proprio flauto per la sua amata”